

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MEYLE ATF II D/III**

Data di revisione: 11.01.2018

N. del materiale: 014\_019\_2200-3-4

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

MEYLE ATF II D/III

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

ATF (Automatic Transmission Fluid)

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	Meyle AG	
Indirizzo:	Merkurring 111	
Città:	D-22143 Hamburg	
Telefono:	+49 40 67 506 510	Telefax: +49 40 67 506 506
E-Mail:	contact@meyle.com	
Internet:	www.meyle.com	

**1.4. Numero telefonico di**

Giftnotruf Göttingen

**emergenza:**

+49 551 19 24 0 (24h)

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Etichettatura speciale di determinate miscele**

EUH208 Contiene Acetammido, 2-idrossi-, N,N-dicocco alchil-derivati, 1,2-propanediolo 3-amino-, N,N-dicoco alchil-derivati. Può provocare una reazione allergica.

**Ulteriori suggerimenti**

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

**2.3. Altri pericoli**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MEYLE ATF II D/III**

Data di revisione: 11.01.2018

N. del materiale: 014\_019\_2200-3-4

Pagina 2 di 9

**Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
72623-87-1	Oli lubrificanti (petrolio), C20-50-, a base di olio neutro, idrotrattati			70-90 %
	276-738-4	649-483-00-5	01-2119474889-13	
	Asp. Tox. 1; H304			
64742-55-8	Combinazione complessa di idrocarburi			1 - < 5 %
	265-158-7		01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Prodotti di reazione di benzenammina, N-fenil- con noneni (ramificati)			1-2 %
	253-249-4		01-2119488911-28	
	Aquatic Chronic 4; H413			
	Fosfito di dibutile			1-2 %
	217-316-1			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Ulteriori dati**

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**
**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**
**Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore

Cambiare indumenti contaminati.

Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Per probabile inalazione di aerosol/ nebbie/ gocce: Consultare il medico. Provvedere all' apporto di aria fresca. Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. IN CASO DI INALAZIONE: se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione!

Pericolo in caso di aspirazione: Consultare immediatamente il medico.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MEYLE ATF II D/III**

Data di revisione: 11.01.2018

N. del materiale: 014\_019\_2200-3-4

Pagina 3 di 9

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.  
Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Estinguente a secco. Schiuma.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua diretto.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Particolari pericoli risultanti dalla sostanza stassa, dai suoi prodotti di combustione o dalla liberazione dei gas:  
Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Monossido di carbonio Ossidi di zolfo. Ossidi fosforici. Acido solfidrico (H<sub>2</sub>S).

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

fuliggine In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.  
In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.  
In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.  
Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.  
Usare indumenti protettivi adatti.  
In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.  
Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.  
Condizioni da evitare (reazioni pericolose): formazione di aerosol o di nebbia.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non è richiesta alcuna misura speciale.  
Non fumare durante l'impiego.  
Classe d' incendio: B (norme DIN/EN: EN2)

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso.  
Tenere lontano da fonti di calore. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MEYLE ATF II D/III**

Data di revisione: 11.01.2018

N. del materiale: 014\_019\_2200-3-4

Pagina 4 di 9

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non conservare insieme a: Alimenti e foraggi, Agenti ossidanti.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche. Tenere lontano da fonti di calore.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**
**8.1. Parametri di controllo**
**8.2. Controlli dell'esposizione**
**Misure generali di protezione ed igiene**

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

Cambiare indumenti contaminati.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Non respirare i vapori.

**Protezioni per occhi/volto**

Se diffuso/atomizzato/nebulizzato: Indossare guanti/indumenti protettivi.

**Protezione delle mani**

Usare guanti adatti.

**Protezione della pelle**

Se diffuso/atomizzato/nebulizzato: Indossare guanti/indumenti protettivi.

**Protezione respiratoria**

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	color d'ambra
Odore:	caratteristico

		Metodo di determinazione
Valore pH:	non applicabile	DIN 51369
<b>Cambiamenti in stato fisico</b>		
Punto di scorrimento:		ISO 3016
Pourpoint::	<-40 °C	DIN ISO 3016
Punto di infiammabilità:	>170 °C	ISO 2592
Temperatura di accensione:	Nessun dato disponibile	
Pressione vapore: (a 20 °C)	<0,1 hPa	calcolato.
Densità (a 15 °C):	~0,85 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Idrosolubilità: (a 20 °C)	quasi insolubile	
<b>Solubilità in altri solventi</b>		
Solubile/i negli idrocarburi (olio minerale.)		
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	~35 mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562
Test di separazione di solventi:	Nessun dato disponibile	

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MEYLE ATF II D/III**

Data di revisione: 11.01.2018

N. del materiale: 014\_019\_2200-3-4

Pagina 5 di 9

Solvente: nessuni/nessuno Solventi

**9.2. Altre informazioni**

 Contenuto dei corpi solidi: 0  
 nessuni/nessuno

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**
**10.1. Reattività**

Dans des conditions normales, le produit est stable et des réactions dangereuses sont improbables.

**10.2. Stabilità chimica**

 Aucune décomposition thermique dans des conditions de stockage/manipulation/transport appropriées.  
 Début de décomposition à des températures élevées (>100°C)

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

 possibles avec des oxydants puissants.  
 Dans des conditions normales, le produit est stable et des réactions dangereuses sont improbables.

**10.4. Condizioni da evitare**

Agenti ossidanti, forti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Agenti ossidanti, forti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

nessuni/nessuno

**Ulteriori Informazioni**

Aucune décomposition thermique dans des conditions de stockage/manipulation/transport appropriées.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**
**Tossicità acuta**

 Pas de données disponibles  
 Effetto irritante: Non respirare i gas/vapori.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-55-8	Combinazione complessa di idrocarburi				
	per via orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto		
	dermico	DL50 > 3000 mg/kg	Coniglio		

**Irritazione e corrosività**

 Irritazione della pelle: nessuni/nessuno  
 Un contact fréquent ou prolongé avec les yeux peut provoquer leur irritation.

**Effetti sensibilizzanti**

Il peut être présumé que le produit fini n'est pas sensibilisant pour la peau en raison de la très faible teneur en substances sensibilisantes.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Ce produit n'a pas été classé.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MEYLE ATF II D/III**

Data di revisione: 11.01.2018

N. del materiale: 014\_019\_2200-3-4

Pagina 6 di 9

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Pas de données disponibles

**Ulteriori dati per le analisi**

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

**Esperienze pratiche**
**Osservazioni rilevanti di classificazione**

Ha un effetto sgrassante sulla pelle.

**Ulteriori osservazioni**

il n'est connu aucun danger particulier inhérent à ce produit si l'utilisation est conforme et respecte les consignes indiquées relatives aux mesures de précaution.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
72623-87-1	Oli lubrificanti (petrolio), C20-50-, a base di olio neutro, idrotrattati					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	> 100	96 h		OECD 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	>= 100	72 h		OECD 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 10 000	48 h		OECD 202

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto, in quanto poco solubile in acqua, viene separato nei depuratori biologici maggiormente in maniera meccanica. Difficilmente eliminabile dall'acqua.

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Il prodotto è parzialmente biodegradabile.

Rimangono residui significanti.

Les huiles usagées ne doivent être versées ni dans les canalisations d'égouts ni dans les eaux et ne doivent pas pénétrer dans le sol.

N. CAS	Nome chimico				
	Metodo	Valore	d	Fonte	
	Valutazione				
	Prodotti di reazione di benzenammina, N-fenil- con noneni (ramificati)				
	Sturn	0%	28		

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Pas de données disponibles

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
72623-87-1	Oli lubrificanti (petrolio), C20-50-, a base di olio neutro, idrotrattati	> 6
	Prodotti di reazione di benzenammina, N-fenil- con noneni (ramificati)	3,6

**12.4. Mobilità nel suolo**

Pas de données disponibles

**12.6. Altri effetti avversi**

Organismi acquatici: Pas de données disponibles

Comportamento in impianti di depurazione Pas de données disponibles

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MEYLE ATF II D/III**

Data di revisione: 11.01.2018

N. del materiale: 014\_019\_2200-3-4

Pagina 7 di 9

Pas de données disponibles

**Ulteriori dati**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Les critères de classement des déchets cités sont des recommandations basées sur l'utilisation probable de la substance qui peuvent éventuellement être remplacés par d'autres chez l'utilisateur.

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

130205 OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (TRANNE OLI COMMESTIBILI ED OLI DI CUI AI CAPITOLI 05, 12 E 19); scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti; oli minerali per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati; rifiuto pericoloso

**Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto**

130205 OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (TRANNE OLI COMMESTIBILI ED OLI DI CUI AI CAPITOLI 05, 12 E 19); scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti; oli minerali per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati; rifiuto pericoloso

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze; rifiuto pericoloso

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali. Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

- 14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ATF  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)**

- 14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ATF  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MEYLE ATF II D/III**

Data di revisione: 11.01.2018

N. del materiale: 014\_019\_2200-3-4

Pagina 8 di 9

- 14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ATF
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
- 14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ATF
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
- 14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**
**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
**Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28: Combinazione complessa di idrocarburi

**Ulteriori dati**

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

**Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 2 - pericoloso per le acque

**SEZIONE 16: altre informazioni**
**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- EUH208 Contiene Acetammido, 2-idrossi-, N,N-dicocco alchil-derivati, 1,2-propanediolo 3-amino-, N,N-dicocco alchil-derivati. Può provocare una reazione allergica.

**Ulteriori dati**

Le indicazioni suddette corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze ed esperienze. Con esse intendiamo descrivere il nostro prodotto riguardo a degli eventuali requisiti in materia di sicurezza e non garantire una qualsiasi caratteristica. Non diamo garanzia per piena correttezza e completezza.



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MEYLE ATF II D/III**

Data di revisione: 11.01.2018

N. del materiale: 014\_019\_2200-3-4

Pagina 9 di 9

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*